





Issued Every  
Thursday  
for the Yugoslavs  
in Wisconsin

Tedenska priloga  
za Slovence v  
Wisconsinu

# OBSZOR

THE WISCONSIN YUGOSLAV OBSERVER — AFFILIATED WITH THE "AMERICAN HOME" DAILY

Address  
All Communications  
to  
OBSZOR PUBLISHING  
COMPANY  
Marica R. Staut,  
Publisher  
3601 W. Ohio Ave  
Milwaukee 15, Wis.  
Tel. Mitchell 5-4373

## Evropa

TCA nudi edino  
direktno let potrežbo!

- To poletje lahko poletite z DC-8 jet velikom do Londona — od tam pa po vsej Evropi s TCA ali zveznimi letali.
- Vstopite na letalo v Clevelandu — ustavite se za kratek čas v Torontu in izstopite v Londonu.
- Lahko se ustavite v več mestih brez vsakih dodatnih stroškov.
- TCA 21-dnevno ekonomsko izletno potovanje v Evropo in nazaj Vam nudi od 14 dni do 3 tedne bivanja v Evropi. (Prvi dan potovanja ni všteti.)
- Lahko plačate 10% naplačila... ostanek pa v 24 mesecih.
- Če želite dobiti sem Vašo družino, se lahko dogovorite s TCA in predplačate njihovo vozno.

14-21 dnevno ekonomsko izletno povratno potovanje  
**Cleveland - Zagreb** \$500.60

Vprašajte Vašega potovalnega zastopnika za pojasnila o TCA vozni in postrežbi. Strinjaj se bo — to je enostaven, ekonomičen način potovanja v Evropo.

**TCA** TRANS-CANADA AIR LINES  
AIR CANADA

Za vsa pojasnila se obrnite na Vašega potovalnega zastopnika — ali na TCA: Hanna Building, Euclid in 14. cesti. Tel.: Superior 1-2020.

## TONY KRISTAVNIK Painting & Decorating

- Sedaj je čas, da nas pokličete za barvanje vaših hiš.
- Hitra postrežba! Nizke cene! — Pokličite še danes.
- HE 1-0965 ali UT 1-4234! 1171 E. 61 ST.

## EUCLID POULTRY

V zalogi imamo vedno očiščene piščance, na kose zrezane, popolnoma sveža jajca ter vseh vrst perutnine. Pridite in si izberite!  
**HOWARD BAKER**  
549 EAST 185 STREET, EUCLID KE 1-8187

### Sem in tja po Milwaukee

Milwaukee, Wis. — Dne 6. milwuški Jackson park je končno prenovljen. Nahaja se na južni strani mesta, Park je bil originalno velika farma — last družine Reynolds. Mesto je zemljišče kupilo 8. julija 1907 ter ga pričelo prenavljati v park, razna igrišča, sprehajališča itd. ter ga 1. 1910 imenovalo Jackson Park. Leta 1962 so povečali in preuredili kopališče — zadnje poletje je bilo v kopališču 110,575 kopalcev in plavalcev. Blizu kopališča je umetno jezero, na katerem ribiči poskušajo svojo srečo. Preteklo leto so nalovili veliko število rib.

Poleg tega parka se v neposredni bližini nahajajo še sledeči parki: Holler park, Wilson park, Al Simmons field, Manitoba park, Kinnickinnic River parkway, Lyons park, Armour park in Tract No. 33, slednji je sedaj šele v razvoju.

Poštni urad naznanja, da v bodoče ob sobotah ne bo dostavljanja paketne ali "parcelne" pošte ob sredah. Poštni uradi bodo odprti ob sobotah od 8. ure zjutraj do poldne. Lahko pa kupite znamke ali poštne denarje nakaznice (money orders) v za to pooblaščenih trgovinah kot na primer v lekarnah, v nekaterih veletrovinah (supermarketih) itd. Poštni urad pravi, da z omejitvijo poslovnih ur bo zvezna vlada prihranila nad 12 in pol milijonov dolarjev letno.

Slovensko kulturno društvo Triglav priredi 28. junija (zadnja nedelja v mesecu juniju) piknik v parku Triglav. Ne bo nobene vstopnine in tudi parkiranje avtov bo brezplačno. Rožniki so prošeni, da si dan 28. junija (nedelja) zapomnijo ter na dan pohitijo v prirodo na piknik in prijetno tovaršijo. Na evidenca!

Milwuški poštar Frederick C. T. John poroča, da se bodo vršile skušnje za poštne uradniške uslužbenke in pismonoše. Začetna plača je \$2.33 na uro z letnim porastom do \$3.20 na uro. Poštar John posebno poudarja sledeče ugodnosti: stalno delo, lepe počitnice, polno plačilo v slučaju bolezni in trdna zavarovalnina ali pokojnina. Prosilec mora dopolniti 18. leto starosti. Tudi ženske imajo pravico do preizkušnje.

Društvo krščanskih mater fare sv. Janeza Evangelista bi rado poromalo v Burlington (Wis.) k Porcijunkuli na božjo pot. V cerkvenem oznanilu beremo, da naj se žene hitro priglase — drugače bo moralo biti romanje odpovedano radi nezadostnega števila prijavljenk.

### Senat odobril kredit za volivni material v 1. 1966!

WASHINGTON, D.C. — Nezadovoljnost med farmarji je napeljala predsednika Johnsona na misel, da je treba vendarle dognati, kako je to, da farmarji dobivajo zmeraj manj za svoje pridelke, dočim morajo mestni potrošniki prav za isto blago plačevati zmeraj večje cene. To naj dožene 15-članska strokovna komisija, kamor bodo Bela hiša, senat in predstavniški dom imenovali po pet članov. Senat je to idejo odobril in izglasoval \$2.5 milijona za kritje stroškov, vendar mora še predstavniški dom odobriti senatni sklep. Komisija bo potem takoj imenovana, odnosno izvoljena. Ker bo delala dve leti, bo njeno poročilo dozorelo šele 1. 1966, torej ravno za takratne kongresne volitve.

### Hranite denar za deževne dneve — kupujte U. S. Savings bonde

### Zenske dobijo delo

**Delo za žensko**  
Iščemo dekle ali žensko, da bi skrbela za 2 otroke šolske starosti; lahko hišno delo; lep dom. Lahko ostane nekaj večerov ali stalno. ER 1-1489.

### MALI OGLASI

**Slovenska — hrvatska okolica**  
Dvodružinska hiša, 5-4 in 6-sobna enodružinska blizu sv. Vida. \$16,600.  
Dvodružinska, 5-5-1, prijazna dom, 4 garaže. lot 40 x 140.  
Enodružinska, 4 spalnice, nova moderna kuhinja, kopalnica, vse bakrene cevi, garaža, velik lot, dosti prostora za vrt.  
6-sobna enodružinska, lep lot, garaža, v dobrem stanju. \$11,600.  
Dvodružinska, 6-6, \$12,600.  
Dvodružinska 5-5, \$11,900.  
E. 43 in St. Clair, dvodružinska, 5-5 in 5-sobna enodružinska. \$12,500.  
E. 147 St., severno od Lake Shore, 8-sobna enodružinska. Privatni Beach Club. \$14,000.  
South Euclid, 4 spalnice, 6 let stara zidana semiranch hiša, velik lot, sadna drevesa. \$33,000.  
Kličite nas — imamo jih še več.  
**J. P. MULL ASSOCIATES**  
Realtor UL 1-6583  
(21,22,29 maj)

**Naprodaj**  
Zaradi bolezni se prodaja Pontiac avto, leta 1958, v dobrem stanju, \$150.00. Na 21180 Miller Ave. (102)

**V najem**  
Oddamo 3 sobe in kopalnico, spodaj, na novo dekorirane, na 1128 E. 67 St. Kličite EN 1-0805 po 6. uri pop. — (105)

**Hiša naprodaj**  
7-sobna hiša, brez kopalnice, zidana cementna garaža, 2 akra zemlje; blizu Rt. 6—Montville. Kličite po 6. uri 968-3663. (112)

**V najem**  
E. 58 St. 3 opremljene sobe, udobnosti vključene, \$65. Pripravno za zakonski par, 2 moška ali 2 ženski. Kličite za sestanek 881-7138. (108)

**Delo za par**  
Iščemo zakonski par, za delni čas, da bi oskrbovala poslopje, eno stanovanje na razpolago. Kličite zvečer 752-8760. (102)

**Izvršujemo cementna dela**  
Dovozne poti, pločnike, brezplačna ocenitev.  
**JOHN ZUPANCIC, KE 1-4993**

**V najem**  
Na 1083 E. 71 St., 5 neopremljenih sob, zadaj, zgoraj, mirno. Oglasite se pri oskrbniku. Tel.: 881-7529. (x)

**V najem**  
Štiri sobe, kopalnica, porč spredaj, zgoraj, svoj vhod, na 1106 E. 64 St. HE 1-4114. (101)

**Hiša naprodaj**  
Dvodružinska, 5-5, zidana, 3 garaže, v fari Marije Vnebovzete, v izvrstnem stanju. Kličite lastnika za sestanek PO 1-3141 ali LI 1-3596 po 5:30 pop. (102)

**V najem**  
Spalna soba se odda dekletu ali ženski. Si lahko tudi kuha in druge udobnosti. Kličite AC 1-9362. Na 1330 W. 110 St. (102)

**V najem**  
3-sobno stanovanje, neopremljeno, kopalnica, furnež, na novo dekorirano. Vprašajte v trgovini na 1193 E. 60 St., ali kličite po 7. uri HI 2-2009. (104)

**Hiša naprodaj**  
9-sobna hiša v okolici sv. Vida, plin, gorkota na vročo vodo, dvojni "stainless steel" likalnik. Tri zidane garaže in prostor za delavnico vrh garaže. Kličite 888-1144. (13,14,15,20,21,22 maj)

**Gostilna naprodaj**  
D-3A licenca, stanovanje, \$10,000 naplačila, pomagamo financirati. Rt. 20, 7 milj. vzdolžno od Painesville. Tel.: 25-9-3574. (21,22,28,29, 4,5 jun)

**Carst Memorials**  
Kraška kamnoseška obrt  
EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV  
15425 Waterloo Rd. IV 1-2237

MAY'S

DOWNTOWN  
ON THE HEIGHTS  
PARKTOWN  
SOUTHGATE

BASEMENTS

## MAJSKA BELA PRODAJA!

"Beacon" rožaste  
poletne odeje

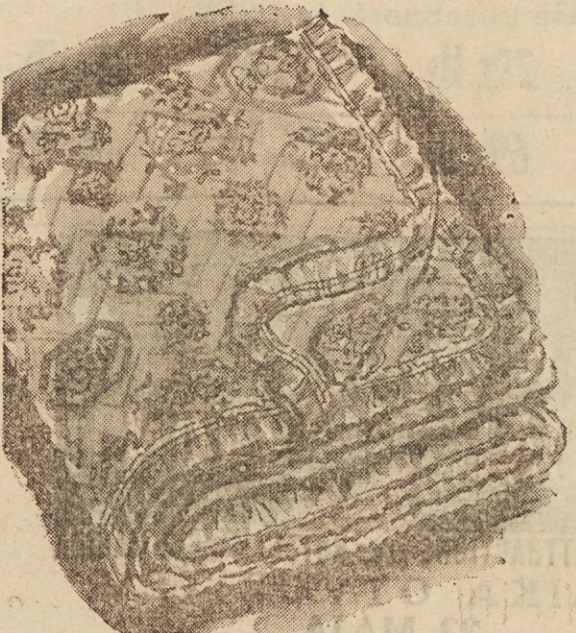


70 x 90" vel.  
za ozke ali široke postelje

2.99

- Modre
- Rožnate
- Lilaste
- Zlate

Lahke poletne odeje iz rajona in bombaža, z lepim svilenim obšivom. Na izbiro v lepih gladkih barvah ali rožasto potiskane. Idealne za počitniške hišice, za domove, motele, po nizkih budžetnih cenah.



Posebna nabava!  
Nabrane poletne

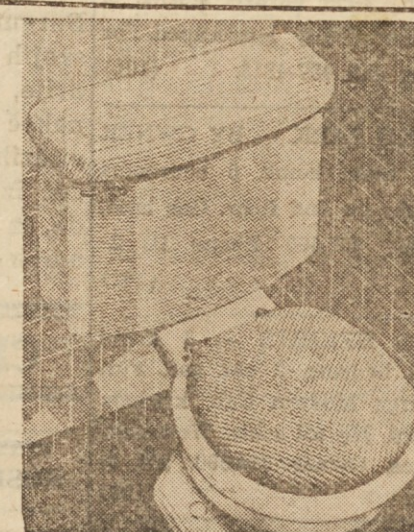
prešite  
odeje  
\$5

- Beige
- Modre
- Rožnate

Izredno velike, 80x84", obojestranske. Iz finega bombažnega blaga, v pestrih potiskanih provincialnih vzorcih. Naborki na vseh štirih straneh. Dajte vaši spalnici poletni čar!

KLEJNI DOMAČI NSKI ODDELEK  
THE MAY COMPANY, V MESTU, NA HEIGHTSU, V PARMATOWNU & SOUTHGATE (NE V MENTORJU)

RABITE EAGLE ZNAMKE  
KOT DENAR V  
VSEH 5 MAY COMPANY  
TRGOVINAH



'Decor Dry'  
Barvita 3-delna

straniščna garnitura

2.98

- Prevleka za tank
- Prevleka za pokrov
- Prevleka za sedež

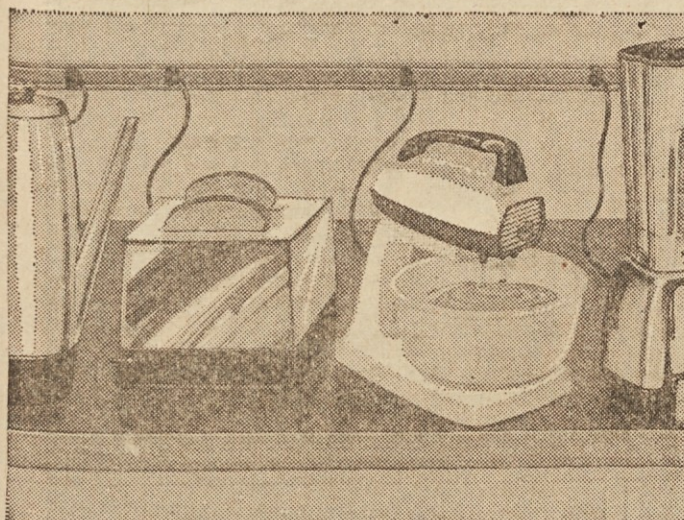
Polepsajte Vašo kopalnico s to 3-delno pralno, bombažno garnituro. Tank je preobleden tudi spodaj, da preprečuje vsako kapljanje vode. Ne plesni, prirojena za vse vodne tanke.

- Bela • Rumena • Gozdno zelena
- Črno-bela • Lilasta • Rožnata
- Močno-roza • Kraljevsko-modra
- Turkizna

LET YOUR  
FINGERS  
DO THE  
WALKING —  
FASTER!

Use the new  
FAST-FINDING INDEX  
of your new Milwaukee  
YELLOW PAGES

WISCONSIN TELEPHONE COMPANY



### Electric appliances work faster and better with Full Housepower

When you have Full Housepower, you enjoy top performance from your work-saving electric appliances. Whatever your wiring needs may be — more outlets, additional circuits or even new service entrance wiring — you can pay for them on our convenient WIRE-ON-TIME plan. Ask your electric contractor how easy it is to WIRE-ON-TIME!

**WISCONSIN electric power COMPANY**

HENRIK SIENKIEWICZ:

## KRIŽARJI

Žulava, češki baron, droben in suh, toda neizmerno spreten, slaven na českem in ogrskem dvoru po svojih dvobojih, v katerih je potolkel mnogo avstrijskih vitezov; potem Čeh Sokol, strelec med strelici; Bieniaš Vieruš iz Velikopoljske; Peter Milanski; litovski boljar Šenko iz Pohosta, čigar oče Peter je vodil smolenjski prapor; kraljev sorodnik knez Fieduško; knez Jamont, sicer pa sami poljski vitezi, "izbrani izmed tisočev", ki so vsi prisegli, da bodo kralja branili do zadnje kaplje krvi in ga varovali pred vsako vojno prigodo. V neposredni kraljevi bližini je bil duhovnik, podkancler Nikolaj in tajnik Zbiško iz Olešnice, učen mladenič, ki je znal brati in pisati, a je bil hkrati po moči podoben divji zver. Kraljevo orožje so čuvali trije oprode: Čajka iz Novega Dvora, Nikolaj iz Moravice in Danilo Rusin, ki je držal kraljev lok in tulec. Spremistvo so izpopolnjevali še nekateri dvorni služabniki, ki so na hitrih konjih letali s povelji k posameznim oddelkom.

Oprode so oblekli kralju sijajen bleščeč oklep, potem so

## CHICAGO, ILL.

## REAL ESTATE FOR SALE

CLARENDON HILLS — CAPE COD 4 Bedroom, 2 bath, Large family room. Gas heat, Basement. 1½ car garage. S/S's, Landscaped. Close to schools and Transportation. Only \$27,900. — 323-5724. (102)

MT. PROSPECT — BY OWNER 3 bdrm. bi-level, 2 baths, finished family rm., 2-car garage, storms & screens, completely landscaped. For particulars call 437-4313. (101)

HIGHLAND PARK — BY OWNER Brick 11 room home. 5 bedrooms and 2 baths on 2nd floor. Gas heat, 1 acre lot, \$67,500. Phone ID 2-6126. (102)

CHICAGO HEIGHTS — 8 Room Frame, 4 bedrms. 2 car gar. Full bsmt. Large Modern Cab. kitchen. Large yard, Nr. all schls. West side. Low taxes. Owner \$14,500. SK 5-4538. (102)

BY OWNER — 2 APARTMENT BRICK Building. 5½ rooms. Excellent condition. A-1 neighborhood. Phone GR 6-4772. (103)

PALOS — BY OWNER. 7 Room brick ranch. 6 yrs. old. 1½ bath, Att. 2 car brick gar. W/W crptg., S/S. Close to everything. \$25,900. 8301 Rt. 83, Phone 448-7045. (102)

mu pripeljali konja rjavca, ki je bil tudi "izbran izmed tisočev"; rezgetal je izpod jeklenega načelka v dobro znamenje in napolnjeval z rezgetanjem ozračje, nekoliko posegal kakor ptič, ki hoče zleteti. Ko je kralj začutil pod seboj konja, a v roki kopje, se je naglo izpremenil. Žalost mu je izginila z obraza, male črne oči so se mu jele bliskati, a na obrazu se je pojavila rdečica. Toda to je bilo le trenutek, zakaj ko ga je duhovnik-podkancler začel blagoslovljati s križem, se je zopet zresnil in ponižno sklonil glavo, pokrito s srebrno čelado.

\* \* \*

Medtem je nemška vojska polagoma zapuščala vzpeto ravnino, šla mimo Grunwald in Tannenberg in se postavila v popolnem bojnem redu na sredi polja. Od spodaj, iz poljskega tabora se je razločno videla grozna vrsta konj in vitezov v železni bojni opravi. Bistrejše oči so celo natančno razločile, kolikor je pač veter dopuščal, na praporih vsita različna znamenja, kot križe, orle, zmaje, meče, čelade, jagnjeta, glave zobrov in medvedov.

Stari Matko in Zbiško, ki sta se že prej bojevala s križarji in sta poznala čete in grbe, sta kazala svojim šeradzonom dva prapora velikega mojstra, v katerem je služil sam cvet in izbor viteštva, in glavni prapor vsega reda, ki ga je vodil Friderik von Wallenrod, in mogočni prapor sv. Juriša z rdečim križem na belem polju in mnogo drugih križarskih praporov. Neznana so jima bila le znamenja raznih tujih gostov: iz Avstrije, Bavarske, Švabskega, Švice, Burgundije, ki je slovela po svojih vitezi, iz bogate Flandrije, iz sončne Francije, ki je nekoč Matko pravil o njenih vitezi, da še celo na tleh ležeč izgovarjajo bojevitve besede, iz prekmorske Anglije, domovine izvrstnih lokostrelcev,

## CHICAGO, ILL.

## BUSINESS OPPORTUNITY

FOR RENT — SMALL GROCERY and snack shop. 1 block from Cubs Ball Park. Apartment available. Reasonable. By Owner. Call 348-8863. (101)

RADIATOR — Auto Repair Shop \$25,000 Net per yr. Owner will stay 3 to 6 mo. Inventory and equip. \$50,000. Excel. loc. Rent \$250. JU 7-4301 or KI 6-4343. (101)

## MALE HELP

## Immediate Openings:

## JIG BORE OPERATORS

## MILL HANDS

## TURRET LATHE OPERATORS

The above are Permanent Opportunities for top men with job shop experience, Aircraft Quality work.

Overtime. — Good Company Policies.

This is where you will enjoy Living and Working conditions. Equal opportunity Employer.

Apply in person or write:

CADILLAC GAGE COMPANY  
25760 Groesbeck Highway, Warren, Mich.

(102)

in celo iz daljne Španije, kjer se je sredi nenehnih bojov s Saraceni razcvetelo junaštvo in čast bolj kot v vseh drugih deželah.

A onim trdim plemičem izpod šeradza, iz Konecpolja, iz Kšešna, iz Bogdanja, iz Rogova in Bžozove in iz drugih poljskih pokrajin je začela vreti kri v žilah ob misli, da se bodo vsak hip spoprijeli z Nemci in z vsemi temi sijajnimi vitezi. Obrazi starejših so bil resni in strogi, ker so vedeli, kako težak in krut bo ta posel. Toda srca mladih so začela cviliti, kakor cvilijo na vrveh lovski psi, ko od daleč ugledajo divjo zver. Nekateri so krepkeje stiskali v rokah kopje, ročaje mečev in sekir; konji so se spenjali na zadnje noge, kakor bi bili pripravljani na naskok; nekateri so jeli naglo dihati, kakor bi jim na mah bilo pretesno v oklepih. Vendar so jih izkušenejši vojski mirili, rekoč: "Saj nam ne uide, a dovolj bo za vsakega, Bog daj, da ne bi bilo preveč."

Toda križarji, ki so gledali z višine na zaraščeno nižino, so videli na gozdnem obronku le nekoliko poljskih praporov in niso si bili na jasnem, ali je to vsa kraljevska vojska. Sicer

## CHICAGO, ILL.

## REAL ESTATE FOR SALE

VIC. 79th & CICERO, Brk., 4 year old, 2 bdrm. Lge. dinette kit. and parlor. 1½ baths. Upstairs fin. Ideal for lge. fam. Overhd. sewer. Lge. bsmt. Lot 78 x 132. Refrig. stove, drapes & crpt. \$20,000. By OWNER. Call GA 3-7740. (103)

WILLOW SPRINGS — BY OWNER 5 rm. brk. ranch. Att. 2 car garage. 1½ baths, 2 frplces., full bsmt., nr. church & schools. Call TE-9-5123. (103)

## OAK FOREST — BY OWNER

7rms., 4 bdrms. f. brk. bi-level, 2 baths, 2 c. att. gar., full din. rm. S/S. Indsdp. cor. lot. Asking \$23,950. Call 687-2859. (104)

So. STICKNEY — 4 bdrm. 2 baths, frplce., att. gar., Gas heat. S/S. Close to schools, churches. \$17,200. BY OWNER. Call GA 4-8531. (104)

## OAK LAWN — BY OWNER

3 bdrm. brk. veneer ranch, nat'l. frplc., 2 cer. tile baths, att. gar. H. W. ht. S/S. built-ins. Call eve's. — GA 2-8707. (103)

NILES — BY OWNER, BRICK 7 Yr. 3 bedrms. 2 baths, 2½ car gar. Patio, fence, many extras. Walk to schools, shops, bus. Priced to sell in 20's. YO 6-9870. (103)

## PRISLAN PROVISION

SLOVENSKA MESNICA STANKO PRISLAN  
1147 Addison Rd. EX 1-1419

## Naše posebnosti ta teden:

|                       |         |                 |         |
|-----------------------|---------|-----------------|---------|
| ROUND STEAK           | 79c lb. | CHOPPED HAM     | 79c lb. |
| CENTER CUT PORK CHOPS | 69c lb. | BABY BEEF LIVER | 49c lb. |



77 RIDES & ATTRACTIONS plus HOTEL-BEACH-MARINA  
VELIKA OTVORITEV  
23. MAJA

HOTEL BREAKERS SE ODPRE 6. JUNIJA  
Za pojasnila kličite Sandusky 626-0830 (Area Code 419)  
PETDESET SOLSKIH GODB BO NASTOPILO... X-15 RAKETA BO RAZSTAVLJENA... BREZPLACNI OGNJEMETI... CELODNEVNE VOZNEJE ZA \$3.00... ESMOND DAIRY DAN... NOVE VOZNEJE VKLJUČUJEJO: MILL RACE, BLUE STREAK ROLLER COASTER IN FRENCH PROLIC.  
POZNANE GODBE OB KONCU TEDNA

so se videla na levi strani ob jezeru tudi silna krdela bojevnikov, a v grmovju se je bleščalo nekaj kakor konice sušic, t.j. lahkih kopij, ki so jih imeli Litovci. Vendar je bila morda samo kaka večja poljska četa. Šele begunci iz požganega Gilgenburga, ki so jih pripeljali pred velikega mojstra, so potrdili, da stoji nasproti vsa poljsko-litovska vojska.

Toda zaman so govorili o njihovi sili. Veliki mojster Ulrik jim ni hotel verjeti, zakaj od začetka te vojne je verjel le to, kar mu je godilo in preokovalo gotovo zmago. On ni razpošiljal oglednikov in glasnikov, ker je bil prepričan, da tudi brez vsega tega mora priti do odločilne bitke, a ta bitka se ne more končati drugače kakor s strašnim sovražnikovim porazom. Zaupajoč v silo, kakršne do sedaj ni vodil na bojišče še noben velik mojster, je tudi preziral nasprotnika, a ko mu je gnjevski komtur, ki je na svojo roko poizvedoval, dopovedoval, da je vendar Jagielova vojska številnejša, je odgovoril:

"Kakšne čete so tam! Le s Poljaki se bo treba nekoliko potruditi, a ostalo, pa naj bi jih bilo še toliko, je ničvredno in boljše za žlice kakor za orožje."

In ker je z vsemi silami hrepenel po bitki, je sedaj vzplamtel od velikega veselja, ko se je naglo znašel pred sovražnikom in ko je pogled na glavni prapor vsega kraljestva, katerega rdečo barvo je zagledal na temnem gozdnem ozadju, odstranil vsak dvom, da stoji pred njim glavna armada.

Toda Nemci niso hoteli udariti na Poljake, ki so stali na robu gozda in v gozdu; kajti vitezi so bili strašni le na odprtem polju in se jim zato ni ljubilo in se tudi niso znali bojevati v goščavi.

Zbrali so se na kratko posvetovanje pri velikem mojstru, kako naj izvajajo sovražnika iz goščave.

"Pri svetem Juriju?" je zaklical veliki mojster. "Dve milji smo jezdili, ne da bi počivali, vročina pritiska in pot nam zaliva telesa pod oklepi. Ne bomo čakali tu, dokler se sovražniku ne poljubi stopiti na odprto polje."

A nato je rekel grof Wende, izkušen, pameten star mož:

"Res je, da so se tu posmehovali mojim besedam — in zasmehovali so jih taki, ki jim Bog daj, da odidejo zdravi s tega bojišča, na katerem bom jaz padel (in tu je pogledal na Wernerja von Tetlingen) — toda vedno povem to, kar mi nalaga vest in ljubezen do

našega reda. Poljakom ne manjka poguma, ampak, kakor vem, kralj pričakuje do zadnjega trenutka poslanca miru."

Werner von Tetligen ni odgovoril nič, samo porogljivo se je nasmehnil, toda tudi velikemu mojstru so bile neljube Wendejeve besede, zato se je oglasil:

"Mar je sedaj čas misliti na mir? Sedaj se moramo posvetovati o drugih stvareh."

"Vedno je čas za božje delo," je odgovoril von Wende.

Toda okrutni čuhovski komtur Henrik, ki je prisegel, da bo dal pred seboj nositi dva gola meča, dokler se ne omadežujeta s poljsko krvjo, ni!"

svoj tolsti, potni obraz in zaklical v grozni jezi:

"Ljubša mi je smrt kakor sramota! In četudi sam udarim s tema mečema na vsa poljsko vojsko!"

Ulrik je nekoliko namrščil obrvi in rekel:

"Ti govoriš proti pokorščini!"

(Dalje prihodnjič)

**SALE**

**Quiet Kool**  
by Emerson Radio

**INSTANT INSTALLING AIR CONDITIONER**

MODEL 4E72

**ONLY \$99<sup>95</sup>**

**DO-IT-YOURSELF IN SECONDS... WITHOUT TOOLS, KITS OR EXTRAS**

1 Place unit on window sill... 2 Pull-out built-in side panels... 3 Enjoy quick cooling comfort

COMPLETE WITH THESE FULL-SIZE PERFORMANCE FEATURES:

- Advanced instant installation
- Economical 115-volt operation
- Easy access permanent filter

CERTIFIED 4,000 BTU'S—COOLS ROOMS 15' x 15' OR UP TO 2,000 CUBIC FEET

NEMA CERTIFIED

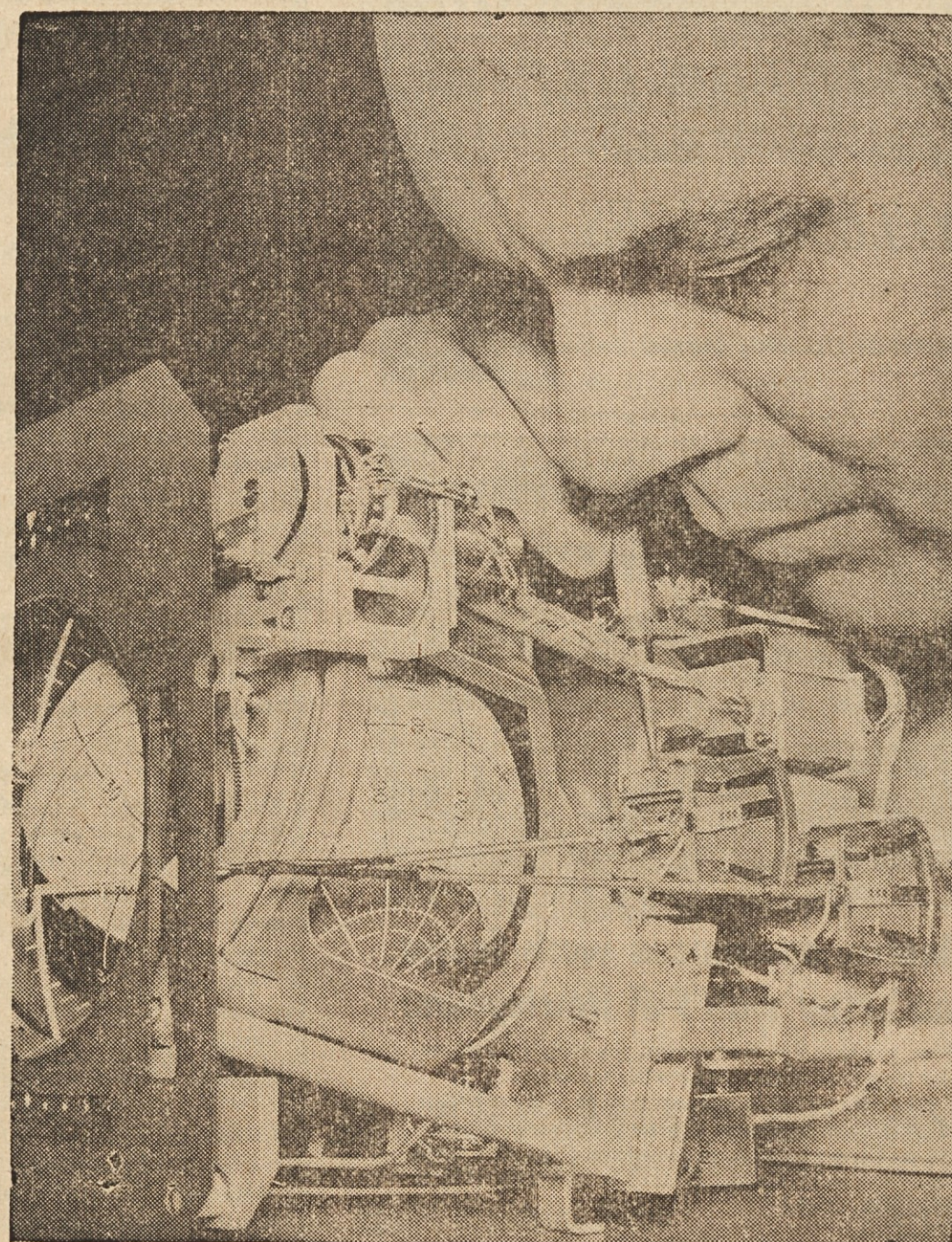
## NORWOOD Appliance &amp; Furniture

6202 ST. CLAIR AVE.

—Open Evenings—

JOHN SUSNIK AND SONS

ENdicott 1-3634



ZAPLETENA NAPRAVA — Bill Coleman pregleduje v Minneapolisu, Minn., napravo, s katero bodo astronauti na poti na Luno ugotavljali brzino leta in svoj položaj.